

ԹԵՊԵՏՏԻԻԼԱԹՎ ԶԱՎԱԽՅԷ

Յունվ. 17-ին 18 պատկեր-
վալ 2-յե գաւառ հաճախ ալի-
հասար թէպէտսիւ օլմալանազ
spr: Տիւնիսիսն ալնր spr: (Մ.)

Թարաթ կէտիւր իւզերիստէ պուլնըպ
Ամերիկայա ախտ օլան բօսթա մէր-
սուլթը իւլէ Ամերիկայն էմթաւարնըն
զապթ վէ միւսաւտէրէսինէ գարըն բրօ-
թէսթօտա պուլնընը տըր: Սըր էտ-
ուարս կրէյ քէյֆիլէթը թաթիլիդի բրօ-
թէսթօյա սէպէպ օլան սիյաւթիւն
միւթթէֆիլէթըն պիլ իթթիհասա գա-
րարաւաւըրընը օլմալը հասէպիլլէ
պու խուսուստա միւթթէֆիլէթըն կէ-
րիւսիթթէսն սօնրա ձէվապ վէրէնէ-
կիւնի պիլտիթիլ տիւր: (Մ)

ԱԼԷՄԱՆԻՍ Մալիյէ նազըրը Զէլֆ-
րիւն մէսաիլը իզթիսատիլլէ վէ մալիյէ
հազըրնտա միւթթէֆիլէթըն պուլնընազ
իւզըն Վիլնիսայա միւթթէֆիլէթ էյլէմիլ
տիւր: (Մ)

ԲՈՒՍ ՊԱՆԸՐ ՍԻՅԱԶ ԼԻՄԱՆԻՍ
ԲՐՆԸՆ ԹԵՊԵՏԻՆԻ.— «Նօվթէ վրէ-
միա» կազմէսը՝ Ինկիլիդ ամիրալը
Յիլիմօրն Պահրը Սիյահ լիմանլարընը
թէֆթիլ խոնճէկիւնի հազըր: (Մ)

Նաւալըն պիլտալէթիստէ Իսթարի
Սիմանլօր ճիւղարընտա գարգ օլընան
չըլէպլէր իւլէ սէստ իսիլմիլ օլան
Վիլլօֆ գահալը թէքրար սէյըր սէ-
ֆայիլէ ալըլըն օլտըղընտան տիւն
ասթըր վէ մուհիմմաթ կիւլլի միւ-
թէսաւտիւ Բուս վարօրը Օտէսատան
կէլուպ մէզըիւր գահալը միւրուր իթ-
մէքտէ պուլնընը տըր: (Մ)

Ձէրնօվիլի գապթա մէմուր օլան
գրտուրն գօմանտաւընը պիլղաթ՝ Ձար
Խէրէօնէ իթմիլ տիւր: Օտէսատան
Իսմայիլ, Վիլլօֆ, Նօվիլիսայա գուվ-
վաթ իմտաւտիլէ կէլմէքտէ տիւր: (Մ)

«Գօրէսթօնտանը Բունտալու»
կազմէսը, Բունտա տախիլլէ նազը-
րը իւրօթթիլն պիլտէն գօմիսիլնընտա
Բունտանըն միւնթէրիտէն ազոր սուլ-
խոնճէկի շալիսթընը թէքըիլ իթմիլ
օլտըղընը հազըր: (Մ)

Սապըզ Գաֆօրիսա վալիլ ու-
մուհիսի Բրէնս Վօրօնցօֆ-Տաղգօֆ
Գրըմտա թէքը հայաթ իթմիլ տիւր: (Մ)

ԲԱՐԻՉ ԻԻԶԵՐԻՆՏԷ.— Վօլֆ ա-
մանընտան: Բարիգտէն պիլտիլիլ-
յօր.— Հաճախ աժանսը աթիտէթիլ թէ-
լէկրաֆնաւթիլ քէլիտէ իթմիլ տիւր:
Պու ազամ սաաթ 11է սօղրու հիւք-
ֆէրմա օլան քէսիֆ պիլ սիստէն իս-
թիֆատէ իտէրէք, պիլ Ձէրլին Բարիգ
իւզերիլնէ պիլ չօգ պօմպալար աթմըլ
վէ պիլ խալը թէլէֆաթա սէպէպիլլէ
վէրմիլ տիւր, կալընը պիլ մէվըրտա
15 քիլի թէքը հայաթ էյլէմիլ տիւր:
տիկէր պիլ մահալտէ պիլթիսի էրքէք
վէ իւլիւ գաւորն օլմազ իւզըն 4 քիլի

օ աւտամ՝ Շաննէօլ կիպի մէճնուլ պիլ
աւտամլա հէնուլ մահրէմ գալան պիլ
մէսէլէ հազըրնտա կէօրիւնմէք իսթէ-
լէճէք մի՝ տիւր: Պիլ ճէվապ պուլլապի-
լէճէկիւնէ շիւպիլլէնմէկէ պալլաւըն ի-
տիւ. ճիւղար պիլ լօզանթատա հէ-
մէկիւնի հէյիլ պալտէթիլտէ, գահիլէն
Պէրթրանըն հազըրըն կէօրիւնէն ու-
շաղըն էլիստէն աթիտէթի մէքթուպը
հալի պուլնըն պիլ գարֆը ալտը:

«Միւսիւ լը Գօնթ»,
«Համիլը բուսուշամ Մօրիս տը
Շաննէօլի» թարաթըմտան պու ազամ
գապուլ իթմէք հիւմէթիլնի տիւրիլ իթ-
մէյիլիլ Սիլլէ պահա իթմիլ օլտըղըն
գաթ՝ թա քէնտիսի տիւր: Ինթիլիսա-
թը ֆաթիլմը գապուլ իթմէյիլիլ թէճա
իտէրիւ Մ. լը Գօնթ»:
«Պու ազամ» լուղէթի միւլապթըն
թէլէիսիլէ օղրայաւաւաւաւընը վէ մու-
հապթազ վուգու պուլնընը լաղըն կէլ-

վէֆաթ իթմիլ վէ 1 խանէ միւնիլտիւ
օլմուլ տըր: Պուստան մաւտա մաւ-
տէթէն բէք մուհիմ խաւարաթ վու-
գու պուլնըն տըր: Պարանըզ թալիս-
րէճիլէրի Ձէրլինի թաադիլ էյլէմիլլէր
իսէ տէ, պիլ սէմէրէ հաւըլ օլմալըն
տըր: Նըսթէլլէյտէն սօնրա, սաաթ
1է գաւար Բարիգ շէրիլ թէմալըլա
գալմէթ իլլիստէ գալմըն տըր: (Գ.)

ԹԱԱԶԻՅԵԹՆԱՄԷԻ ԻՄԲԵՐԱՅԻՐԻ-
ՅԷ.— Իմրէրաթօր Յրանտաւ ժօզէֆ
հազըրթիլլէրի՝ տիւն վէֆաթ էյլէմիլ
օլան Հարալիլ նազըրը սապըրը ժէն:
Պարօն Շօնալըն լէֆիլգէսիլնէ քէլիտէ
էյլէթիլիլ թէլէկրաֆնաւթիլտէ պէյանը
թաադիլիլ իլէ, միւթթէֆիլէթըն՝ Ա-
վսթրիա-Մաճարիսթան գուվվաթի աւ-
քէրիլէսիլնի ինքընաթ վէ ինթիլգալմ-
նա բէք մուհիմ վէ գըլմէթաւ խըտ-
մէթէր իլլա էյլէմիլ օլտըղընը գալա
ու թիլգընար էյլէմիլ տիւր: (Գ.)

ԻՆՏԱՅԸ ՇԻՔՄԸ ԻՍԱՍ

ՄԵՐԷԿ գօմանցանըղընսան.—
Տիւնիսիլն թաթիլլաւընտա պուլը-
նարազ, տիւնիլնէ գալուղընը իթմէք-
լէ պէրապէր Անտալիս շըմէնտըֆէր
իսթթիլնը պօմպա իլէ թալիլիլ էյլէ-
յէն Տարընանըն Անալիլիսի մահալլէ-
սիլնտէ սաթիլն պալըգըն Եօրիլ վէլտը
Վաւիլ իլէ մէրգուլ Եօրիլիլնի խանէ-
սիլնի էսնաթ թէհարթիլիլտէ տէր-
տէսթ իսիլլէն վէ ֆիլարի էֆրատը
ասթէրիլլէտէն օլտըղըն անլալըլան
Տարընանըն Էնիլիսա մահալլէսիլնտէ
մուղիմ չիմէլթօ ֆապիլիլաւընտա ա-
թէլլէ Յօթիլ վէլտը Նրիսթօ վէ մէ-
մալիլը Շահանէթէ Էրմէնիլլէրտէն
Բունտա հիւքիլմէթիլ նամ վէ հիւսա-
պընա կէօնիլլիլ գալա վէ Էրմէնիլլէ-
րիլն մէսթիլն պուլնընտըր մահալտէ
ըստան վէ իլլիլիլալ թէրթիլ վէ պիլ-
նէթիլլէ մէմալիլը տէվէթը Ալիլիլիլն
պիլ գըլթաւընը իտաթիլ հիւքիլմէթ-
տէն չըգարմալա թէսաւտիլ իտէն Էր-
գրուլը Հրանգ Աղաճանիլնիլ իտամ-
լարընա տալիլ Տէրսաւտէթ Տիւնիլ
Հարալ Եօրիլիլնիլտէն վէրիլլէն գարա
հազըրնտա իտաթիլ Սէնիլլէր ձէնապը
Միւլիլլէքանէ մէհապէթ զիլը սիլնտէ
պուլլուլըն վէ հիւքիլմէ իտամ Պալա-
գիտտէ պու կիւն ալէստապահ իճըս
գըլնընը տըր:

ՄԵՐԷԿ գօմանցանըղընսան.— Էֆ-
րատըն ասթէրիլլէն ֆիլարալընը
թէլիլ մազսէթիլլէ սաթիլ վէսթա
իսթիլմալի զըմէնտա մէօն թալիլ
էյլէթիլլէրի իտաաւալըն մաղնուսա-
լէյիլն օլան վէ մուհալլէթիլլէրի տէր-
տէսթը իճըս պուլնընալ էլիստաւտէ
ֆիլարաւա պուլնընալ Պէյօղընտա թա-
թալաւա Ենիլիլիլտէ Մաճար ճաւ-
տէսիլտէ 20 նօ լը խանէտէ սաթիլն ա-
րապաճը Յրանիլլէ վէլլէսը գաւապ
թաղուր վէ Բազարթէօյ գաղաւընը
Պէյօղիլ Ենիլիլլէ Էնիլիլլէտէն վէ

տիկիլնի վալիլիլն անլաթիլլէրըն ի-
տիլ Պաղը գալան սէօղլէր՝ «սիլլէ
պահսընը իթթիլիլմէք տէն մաւտա Է-
նիլմիլլէթիլլէ իտիլ: Պէրթրան՝ Շա-
նէօլ հազըրնտա նէ՝ սուրէթիլ կէ-
րիլլէրի տիւր: Պու տիւնիլնէ Մօրթիլ
պիլ աղ ասապիլլէրիլն իսէ տէ, հիլ
քիլմէթիլ մէրպուլթ օլմալընընը իսթիլ-
տիկիլ կիպի քէնտիլիլն օ աւտաւա
թաղաւտ իտէպիլլէթիլիլն տիւնիլլէրէք
գալպի Բահիլլէրտը. լաթիլ քիլմէ...
քիլմ իտիլ պու «Միւսիլ լը Գօնթ»:
մէքթուլ գարֆընըն իսթիլիլնտէ
ատէսիլնէ պաղտը:

«Միւսիլ լը Գօնթ Օլիլիլլէ տը Պիւ-
րի, Մաթիլիլն սօղաւընտա Մաճարիլ
օթէլիլնտէ» հազըրը իտիլ:

(Տեվալի)

Էֆրատը ասթէրիլլէն Բէնիլլէ չալուլ
նամ շախաւարա Տիւնիլ Հարալ Եօրիլ
րիլաւթիլիլնտէն օն կիւն մէօն վէրիլ-
միլ տիւր: Պու միւստալթ գարֆընտա
միւրաճաւաթ իսպալթը վիւնուս իթ-
մէթիլլէրի թաղաւտէ Ուսուլը Մու-
հալլէթիլլէրի թաղաւտէ գահալլէրն մէ-
վաւար թալիլլէրիլն հիւքիլմէթ թէվ-
ֆիլլէն մուհալլէթիլ զըյապիլլէրիլն պիլ-
լիճըս հուղուղըն մէտէնիլլէտէն իսպալթ
վէ էմվալ վէ էմվալընը հաճ իտիլլէ-
ճէկիլ վէ պու պապտէ պիլ կէօնա
տալալա հաղը վէ սէլաիլլէրիլլէրի օլա-
մալաճաղը վէ քէնտիլլէրիլն պիլլիլլէ
գապթա մէմուրալընըն տէրտէսթ
իթմէկէ վէ պուլնընտըր մահալլէրի
պիլլիլլէր իսպալթ վէրմէկէ մէհալլէր
պուլնընտըղըն պիլլիլլէթ իւզըն իւ-
նը քէյֆիլլէթ օլտընը:

Ալլընըն գօլ օրաւալա մէնսուլ
26նըն քըրգա 2նիլ ճէպիլնտէ թապու-
րը աթըպաւալընտան օլուլ ալլալլէն
արաղիլիլն ֆիլար ճիւլմիլլէ մազ-
նուսալլէյիլ պուլնընալ միւթթէֆիլ կիւլ-
պալը Յալըն ճապիլնալ էֆիլիլ Չիւնի
օրտու մէնըլ Տիւնիլ հարալնա իճ-
րա գըլնաճաղ մուհալլէթիլտէ հա-
զըր պուլնընալ իւզըն մազամը րիլա-
սէթտէն քէնտիլիլնէ միւթթէթիլտէն օն
կիւն մէօն վէրիլմիլ տիւր: Միւստալթ
մէքթիլլէրէ գարֆընտա կէլմէթիլլէ
թաղաւտէ գահալլէրն իսպալթ իթմէ-
միլ նազարըլա պաղըլարազ հուղուղը
մէտէնիլլէտէն իսպալթ գըլնաճաղը վէ
մուհալլէթիլ զըյապիլլէրիլն էսնապընտա
էմվալիլ հաճ իտիլլէթիլ վէ պու էս-
նաթ պիլ կէօնա տալա իսպալլէրիլ
հազըր օլմալաճաղը վէ քէնտիլիլն
պուլնընտըր մահալլ իսպալթ վէրմէկէ
հէր քէ՝ մէհալլէր պուլնընտըր պիլլիլ-
մէք իւզըն Ուսուլը Մուհալլէթիլլէր ձէ-
ղալիլ գահալլէրնտան իսթիլլէրիլ օլ-
նալ անքաւաթ թէվիլլէրիլ իւն օ-
լտընը:

ՀԱՐԳԻՅԷ ՆԷՋԱՐԷԹԻՆՏԷԷ.—
Տէօրթ աստէ Պարթօր Գալիլիլ
լաւապալըլա 100 քիլօ գարիլ ֆալ-
սիլլէրիլ ինթիլլէր վար տըր: Վէրէ-
ճէքթիլլէրիլ հէր կիւն լէվալիլլէր Ու-
մուլիլ տալիլլէրիլ միւլալալալ զօմիլ
սիւնընա միւրաճաւաթ իսպալթ: 3—1

Տիւնիլ Նազարըլա զաղ օլտընա 20000 քիլօ
նիլաթիլնըն քիլօրը 8 զըլ. 30 բարա
վէ 2000 քիլօ գաւալա գըլընըրէր պէ-
հէր քիլօրը քէլա 8 զըլ. 30 բարա
ֆիլաթիլլէրիլ թալիլլէրիլն տէր: Ինալիլ
գաթիլլէրիլ 20նիլ չարէնպիլ
կիւն իճըս գըլնաճաղընտան հէք-
տիկիլիլնտէն ալըլմալա շարթըլա
իթիլա թալիլ օլանլարըն թէլլէրիլ
լարըլա պէրապիլն հէվիլ մէքթիլլէր
Լէվալիլլէրիլ ռալմիլլէր միւլալալալ
գօմիլիլնա միւրաճաւաթ իսպալթ: 3—1

ՍԹԱՆՊՈԼ ՏԵՊԵՏԻՆԻՍԱՐԼԸՂԸՍԱՆ.
— Էմվալը Էմիլիլլէրիլ թէրաւալիլ ա-
միլլէ տէրուլիլտէ վաղը չիլթէ հո-
մալարըն պէր մուհիլլէ քէլա 27000
զըլ. պէլլէ իճըս թալիլլէրիլ թալիլլէ
հօստէսիլտէ օլուլ շէրը հալիլ 19նը-
նը սալը կիւնիլ պաւալլէրիլ ինալիլ
գաթիլլէրիլն իճըսը մուղալըրէր պու-
լընըն օլտըղընտան, կիւլլէր 3 տէն
նօզաւա օլմալա իւզըն թէլլէրիլլէ
թալիլ օլանլարըն կիւլլէր 10 նիլալ-
թիլնտէ տէքօղիլթ ապիլլէրիլն միւս-
թաւալլէրիլ վիլալլէրիլ էմվալը Էմիլիլլէ
միւլալիլլէրիլն միւրաճաւաթ էյլէմէ-
լէրիլ:

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.—
Շարալ Տէմիլ Եօլարը թալիլլէրիլ
276նըն գաւալը Տէրաւալլէրիլ Տու-
լուլը Ումուլիլլէրիլ Օմանիլլէ իտալ-
սիլնտէ 18/31 ֆնանուլըն սալիլ վէ 19/1
Շուպաթ 1916 թարիլլէրիլն միւսա-
տըթ օլան իլլէ մահիլլէրըն ալլէրիլ
գալլէրիլլէրիլ տաթ 10տա Մալիլլէ վէ
նաֆաա նէզարէթ ճէլլիլլէրիլլէ Պան-
գը Օմանիլ իտալիլլէրիլն իլլէր օլու-
նաճաղ միւլալլէրիլ միւլալլէրիլն
քէլիլտէ իտիլլէրիլ իւն օլտընը:

ՍՕՆ ԹԵԼԷԿՐԱՖ

Վիլնիս 30.— Բէյթէր աժանսը
Գարապրուսա ասթէր ինարաճընա տա-
յիլ շու թէպիլլէրիլ նէշը իտիլլէրիլ: «Յուն-
վարըն 28նիլն իթիլալ ասթէրիլ շա-
ֆազ սէօթիլլէրիլ Գարապրուսա շէպիլ
ճէլիլլէրիլն չըգըլար վէ գալլէրիլ
գապթ իթիլլէրիլ տիւր: Հալաւա աժան-
սընըն տիկէր պիլ խապիլլէրիլ տէյօր քի.
«Գարապրուսա տէմիլլիլ պուլնընալ
Բուս, Ինկիլիլ, Իթալիան վէ Յրան-
սըլ պահիլլէրիլ միւթթէֆիլլէրիլն ինար-
ճը՝ պահիլլէրիլ թօրալընըն հըմալլէրիլ
հաղըլըն տըր: Իթիլալ միւթթէֆիլլէրիլ
լիմանըն հան ճիլլէրիլտէք Շունան
գալլէրիլն մէքթիլլէրիլ գալլէրիլ պուլնընալ
Շունան ասթէրիլնէ հիլ պիլ մուղալլէ-
մէթ իսպալ իտիլլէրիլն իլլէր իթ-
միլլէր տիւր: Գալլէրիլ թալիլլէրիլ մէք-
պուլ իտիլլէրիլ գալլէրիլ գօմանտանը բրօ-
թէսթօ իթմիլ տիւր: Յրանսըլ բիլա-
տէսիլ գալլէրիլ գարա ճիլլէրիլտէն սար-
մըլ տըր: Իթիլալ թօրալընըն պու թարալ
հարալթիլ էսպալըն ասթէրիլլէրիլն ի-
լէրիլ կէլմիլ տիւր: Պիլ Ալէման տէնիլ
ալթընըն պու սալիլ գուրպիլտէ
կէօյա քէնտիլիլ իլլէր լէվալիլ թէ-
տալիլ իթիլլէրիլ գահալլէրիլ օլտընըր: (Գ.)

Ճիլլէրիլ 30.— «Մալլէրիլ» Բօմա-
տան պիլտիլլէրիլլէրիլ: «Չանըն զալիլ
կէօրէ, Արնալլուտըղընալ իթիլալ
ասթէրիլ իլէ Էսալա շալա ասթէրիլ տիւլ-
մանըն իլլէրիլ հարալթիլլէրիլ միւլալիլ
սուրթիլլէրիլ թէվիլլէրիլ վէ Ալլօնիլ
վէ ճէնտալիլ Արնալլուտըն շէրլէրիլ
թալիլ իլլէրիլ պիլլէրիլ շալիլլէրիլ տիւր:
Տիլլէր խապիլլէրիլ նազարըն, Բօմա
գալիլլէրիլ Արնալլուտըն հալլէր թէհ-
տիլլէրիլ իլլէր իթիլալ գալլէրիլ
ստէմը քիլալլէրիլ հաղէպիլլէրիլ Յրանսա
վէ Ինկիլլէրիլտան Արնալլուտըն
իթիլալա հարալթ թալիլ իթմէկէ
գարալ վէրմիլ իմիլլէր: (Գ.)

«Մալլէրիլ» Բօմատան պիլտիլլէ-
րիլլէրիլ: «Իթիլալալ Մ. Պիլանըն տէ-
ֆաթը միւթթատիլլէրիլ իլլէ պիլտիլլէրիլ
գիլալթիլլէրիլն ինիլալթ 6 ֆետր. տա
վուգու պուլնընալ իսթիլլէրիլ իտիլլէրիլ
իթիլալ պալ իլլէրիլ Սալալալալ պիլ-
թիլն տալիլլէրիլ մէմէթիլլէրիլ տօլալ-
մալալ վէ հէր թարալալ նուլթըր
իլլալտընտա պէրտէվալ տըր: (Գ.)

Մ. Լօյա ձօրձ «Սէգօլ» մու-
խալիլլէրիլ իթիլալ թօրալընըն էվլէրիլ
պիլտիլլէրիլտէն ալըն ալըն հարալթիլ
իթմէք իսթաւընը իթիլլէրիլ իթմիլ
օլտըղընը հալտէ նիլալթ պիլտիլ-
րիլլէրիլ անլալալալ մուլալթիլ օլտըղ-
լարըն պէյան իթմիլ տիւր: Շիմիլ ի-
թիլալ թօրալըն արաւընտա միւթթա-
տիլն թէվիլլէրիլ էֆիլալ վուգու պուլ-
յօր վէ պիլթիլն մուհիլ գարալար
անճաղ միւլալթիլլէրիլ միւլթէրիլտէն
սօնրա վէրիլլէրիլ: (Գ.)

Պէրլին 30.— (Բարիգտէն) Տիւն
կէճէ Բարիգէ հիւքիլմէ իթմիլ օլան
Ձէրլինիլ թաադիլլէրիլ չըգըլը պուլ-
նան 30 թալալալտէն անճաղ պիլթիլլէրիլ
Ալէման պալլօնընա հաղալալալ վէ
մուհալլէրիլ ալալալալ մուլալթիլ օլա-
պիլտիլլէրիլ մէքթիլլէրիլ թաադիլլէրիլ իլլէր-
րալ իտէն Յրանսըլ թալալալթիլլէ-
րիլտէն պիլլիլ հիլալալ իտիլլէրիլ պու
թալալալթիլ Յրանսըլ թալալալթիլլէ-
րիլնէ հաղըլալ թաադիլլէրիլ Ձէրլինիլ
հիւքիլմէ տէվալալալ անճաղ մէն իտէ-
պիլլէրիլ կիպի պիլ նէթիլլէրիլ հաւըլ օլ-
տըղըն գահալլէրիլ պուլնընըր: (Գ.)

سول افوب وارزادان
Միւս. մէտալ: ՅԱՐԳԻՅԷ ՎԵՐԹՈՒՅԷՏԷՆ